



联 合 国

Distr.
GENERAL

A/50/915
S/1996/235
3 April 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大 会



安 全 理 事 会

大会
第五十届会议
议程项目42、44、84和85
巴勒斯坦问题
中东局势
联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处
调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和
其他阿拉伯人人权的行为
特别委员会的报告

安全理事会
第五十一年

1996年4月2日

巴勒斯坦常驻联合国观察员代表团

临时代办给秘书长的信

占领国以色列在过去几周对包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领领土的巴勒斯坦人民采取了非常残酷的措施。这些措施包括拆毁家园、没收土地和扩大定居点及严格限制人员和货物在巴勒斯坦领土内流动以及出入该领土。这些限制措施构成对巴勒斯坦领土、巴勒斯坦人民及其经济的封锁和扼杀(这个具体问题在所附的备忘录中进一步详细叙述)。

96-08090 (c) 030496 030496 040496

我们谴责以色列的所有上述措施，它们违反1949年《第四日内瓦公约》的有关规定，而这项《公约》适用于以色列自1967年以来占领的包括耶路撒冷在内的所有领土。它们还违反安全理事会各有关决议以及大会和联合国其他机关的决议。此外，这些措施违反以色列政府和巴勒斯坦解放组织在和平进程两个联合赞助国和其他国家政府在场的情况下签署的协定。这类措施实际上威胁了这些协定的完整。

此外，以色列几个官员表示，占领国以色列打算驱逐若干巴勒斯坦人。我们对这种措施提出强烈警告，因为会产生危险的影响和后果。

同时，以色列军队没有遵守双方协议中关于从希伯伦撤出重新部署的有关规定，这项工作原订于1996年3月28日前完成。这是以色列不遵守双方协议规定的几个方面之一。

我们呼吁国际社会，特别是呼吁安全理事会向以色列施加必要的压力，使其停止针对巴勒斯坦人民的所有非法行动、将来停止采取所有这类行动，并严格遵守双方达成的所有协议。

对暴力和仇恨的反应不应是针对所有巴勒斯坦人民的暴力行动。此外，同恐怖行为作斗争不能采用破坏和平进程和削弱巴勒斯坦人民对和平进程的支持的行动和方法。

请将本信及其附件作为大会第五十届会议议程项目42、44、84和85的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

临时代办

穆因·什里耶姆(签名)

附 件

巴勒斯坦关于以色列封锁和扼杀巴勒斯坦领土和 巴勒斯坦人民及其经济的备忘录

以色列关于人员和货物在巴勒斯坦领土内流动以及进出巴勒斯坦领土的政策和措施就等于封锁巴勒斯坦领土并扼杀巴勒斯坦人民及其经济。这种政策比对以色列要关闭同巴勒斯坦领土接壤的边界的初步看法要复杂得多。这项复杂政策的各方面情况如下：

1. 限制巴勒斯坦领土本身以内的来往行动自由，包括城镇、村庄和城市之间的往来行动，并封锁各个地区。

在西岸，以色列这方面政策最近的实行方式是自1967年占领以来所从未见过的。不必说，这使得人们的生活艰苦难熬，使各个层面的日常生活陷于瘫痪。

在加沙地带，以色列军队在沿海公路上设置障碍，阻断公路上的流动交通。以色列军还在黄区的公路上实行限制，并一再对加沙地带南北主要公路上的往来交通实行限制。这些行动直接违反了双方有关加沙地带的协定。

2. 阻断巴勒斯坦领土的流动交通以及限制进入被占领的东耶路撒冷。

巴勒斯坦领土的交通阻断是由于以色列方面没有履行在执行双方协定的第一阶段建立加沙与杰里科间的安全通道”和在第二阶段建立加沙与西岸的“安全通道”的义务。这一状况又因以色列不断地限制西岸与加沙之间的人员和货物往来而更加恶化，尽管《1993年原则宣言》的签署双方都视西岸和加沙为单一的领土单位。

以色列把耶路撒冷变成巴勒斯坦人民不得进入的禁区和严格限制巴勒斯坦人进入该城的措施，给巴勒斯坦人民造成巨大的问题，因为该城对巴勒斯坦人民来说具有宗教、商业和文化中心的特殊地位。

巴勒斯坦领土以内和领土各地的流动交通和往来无阻是建设有生命力的巴勒斯坦经济的必要条件。以色列强行造成与此相反的局面，实质上是在破坏为发展和稳

定巴勒斯坦经济而做出的各项努力。

3. 关闭以色列边界阻止来自西岸和加沙的巴勒斯坦人员和货物的进入,阻止以色列货物进入巴勒斯坦领土或部分地区,以及限制外国人往来于以色列一方与至少加沙一方之间。

这种关闭给巴勒斯坦经济造成极大损害,因为它在多数情况下对人员和货物都适用,即使这些人员和货物的最终目的地或最初起源地都是第三方。它给大量居民、特别是依赖在以色列工作的巴勒斯坦工人造成极大的困难。在多年的占领期间,以色列一直大规模地使用巴勒斯坦工人,作为廉价劳力来促进以色列的经济利益。现在阻止工人前往其工作地点实际上等于在巴勒斯坦经济另行建设起来之前推卸以色列应继续承担的责任。而且,这种关闭在诸如医疗服务和治疗等各具体领域造成痛苦和困难。所有这些行径,尽管是以色列人出于安全顾虑的理由而采取的,但违反了双方之间的协定,并且是破坏性的,对此不可能有认真合理的解释。

4. 分别关闭西岸和加沙与约旦和埃及接壤的边界,所涉范围包括人员及巴勒斯坦商人合法进口的货物的往来,断绝巴勒斯坦领土与外界的联系,使它实际上孤立于邻国之外。

这种措施扼杀了任何现有的贸易潜力,它同上述关闭一样,造成诸如食品和药品等日常生活必需品严重短缺。

以色列政策的这种横蛮行径,安全背离了所达成的各项协定,与建立和平的设想毫不相干。这是一种欺负巴勒斯坦人民运用和军事手段来强加以色列的意志的做法。

简而言之,以色列这一政策的上述措施已给巴勒斯坦人民造成极大的伤害。而且,这种政策构成对巴勒斯坦人民的一种集体惩罚,是不合逻辑的,并且不可能有任何认真合理的解释理由。这一政策及其措施严重地违反了双方之间的各项协定,并严重地破坏了和平进程及其未来,必须立即予制止。